

Eingelangt 7/8. 12

1. August 1912.

1. avgusta 1912.

# Amtsblatt



# Uradni list

der f. k.

Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.

c. kr.

okrajnega glavarstva v  
Ptuju.

15. Jahrgang.

15. tečaj.

Nr. 31.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.  
za poštini podvržene naročnike 7 K.

Št. 31.

## An alle Gemeindevorstellungen.

3. 820/St.

Einbringung der Zinsertragsbekenntnisse für das  
Jahr 1913.

Laut der unter einem an die Gemeindevorstellungen  
mitfolgenden besonderen Kundmachung sind die Zins-  
ertragsbekenntnisse für das Jahr 1913 rückichtlich  
der vermieteten Gebäude **bis 31. August 1912**  
bei der zuständigen k. k. Steuerbehörde I. Instanz  
einzubringen.

Die Gemeindevorstellungen werden eingeladen,  
die oben erwähnte Kundmachung in ortsüblicher  
Weise zu verlautbaren und mit der Bestätigung der  
erfolgten Verlautbarung **bis 1. September 1912**  
anher rückzusenden.

Pettau, am 29. Juli 1912.

### Allgemeine Nachrichten.

#### Kalender.

##### A) Für Gemeindeämter.

Vorzulegen sind:

1. Am 10., 20. und 31. August die militärischen  
Aufenthalts- und Veränderungsanzweise.
2. Jeden Sonntag die Wochenberichte über den  
Stand und den Verlauf der Infektionskrankheiten  
für die abgelaufene Woche.

##### B) Für Ortschulräte.

Dem zustehenden Bezirksschulräte sind vorzulegen:

**Bis 11. August** die Schulversäumnisverzeichnisse  
beider Hälften des Monats Juli 1912.

3. 17438.

### Hochwasser in Pincgau. Sammlung.

In der ersten Hälfte des Monats Mai d. J.  
wurden zahlreiche Gemeinden des Pincgauer im Her-  
zogtum Salzburg, besonders Maishofen, Saalbach,  
Viehhofen, Leogang, Land Saalfelden, Niedernsill,  
Stuhlfelden und Bramberg von einem Hochwasser  
heimgesucht, welches angesichts seiner Ausdehnung  
und der dadurch verursachten enormen Schäden ge-  
radezu katastrophalen Charakter trägt. Straßen und

## Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 820/d.

Vložiti je najeminske napovedi za leto 1913.

Glasom priloženega, občinskim predstojništvom ob enem doposlanega posebnega razglasa je najeminske napovedi za leto 1913 gleté v najem oddanih poslopji **do 31. dne avgusta 1912. l.** vložiti pri davčnem oblastvu I. stopinje.

Občinska predstojništva se vabijo, da razglasijo zgoraj navedeno oznanilo (razglas) na v kraju navadni način in je potem s potrdilom o izvršeni razglasitvi semkaj vrnejo **do 1. dne septembra 1912. l.**

Ptuj, 29. dne julija 1912.

### Občna naznanila.

#### Koledar.

##### A) Za občinske urade.

Predložiti je:

1. **10., 20. in 31. dne avgusta** izkaze prebivanja in spremembe vojaštva;
2. **vsako nedeljo** tedenska poročila o stanju in izidu kužnih bolezni v preteklem tednu.

##### B) Za krajne šolske svete.

Pristojnemu okrajnemu šolskemu svetu je predložiti:

**do 11. dne avgusta** zapisnike šolskih zamud obeh polovic meseca julija 1912. l.

Štev. 17438.

### Povodenj v Pincgavu. Nabiranje milodarov.

V prvi polovici meseca maja t. l. je v mnogobrojnih pincgavskih občinah vojvodine Solnograške, posebno v občinah Maishofen, Saalbach, Viehhofen, Leogang, Land Saalfelden, Niedernsill, Stuhlfelden in Bramberg nastalala povodenj, ki je gledé svoje razsežnosti in po tej provzročeni silni škod naravnost katastrofalnega pomena. Ceste in mostovi so porušeni, razsežna zemljišča zasuta in

Brücken wurden zerstört, ausgedehnte Kulturgründe vermurt und viele Personen ihrer ganzen Habe beraubt. Der durch das Hochwasser entstandene Schaden an öffentlichem und privatem Gute dürfte den Betrag von 1½ Millionen überschreiten.

Über Ersuchen des k. k. Landespräsidenten in Salzburg hat der Herr Minister des Innern mit dem Erlasse vom 18. Mai 1912, Z. 5113 M. I., die Einleitung einer allgemeinen Sammlung in den im Reichsrate vertretenen Königreichen und Ländern zu Gunsten der schwer betroffenen Bevölkerung bewilligt.

Die Bevölkerung wird hiemit eingeladen, durch Widmung von Spenden, die auch hieramts entgegen genommen werden, zur Linderung der in den so arg heimgesuchten Gebieten herrschenden Not beizutragen.

Pettau, am 23. Juli 1912.

Z. 21630.

### Milzbrand in der Gemeinde Totfalu.

Aus Anlaß des Auftretens des Milzbrandes in der Gemeinde Totfalu, Bez. Szatarn, ist die Einfuhr der landwirtschaftlichen Haustiere aus dieser Gemeinde untersagt.

Pettau, am 23. Juli 1912.

### Viehmärkte im Monate August 1912.

Am 10. August in St. Lorenzen Drfld.; am 14. August in Maria-Neustift; am 24. August in Rohitsch; am 26. August in Ranu b. Pettau; am 29. August in St. Thomas.

### Tierseuchen-Ausweis.

#### Festgestellt wurde:

Schweinerotlauf: in der Ortschaft Saverische, Gem. Tschermoschische; in der Ortschaft Sobetincen, Gem. Perenzen; in der Ortschaft Vinez, Gem. Rainkovez und in den Gemeinden Jurovez und Sauritsch.

#### Erloschen ist:

Schweinerotlauf: in der Ortschaft Klein-Rodein, Gem. St. Hermagoras und in der Gemeinde Rohitsch-Sauerbrunn.

Pettau, am 26. Juli 1912.

### Schonzeit des Wildes und der Waffertiere.

Im Monate August sind in der Schonzeit:

1. Haarwild: Rehgeißen und Rehkize, Feld- und Alpenhasen.
2. Federwild: Auer- und Birkhähne, Auer- und Birkhennen.
3. Waffertiere. Keine.

mного oseb je izgubilo vse svoje imetje. Škoda, katero je povodenj provzročila na javnem in privatnem imetju, znaša bržkone nad 1½ milijona kron.

Na zaprosnjo ces. kr. deželnega predsednika na Solnograškem je gospod minister notranjih zadev z odlokom z dne 18. maja 1912. l., števil. 5113 m. n. z., dovolil prireditelj splošnega nabiranja milodarov po kraljevinah in deželah zastopanih v državnem zboru v prid hudo prizadetemu prebivalstvu.

Prebivalstvo se s tem vabi, da podeljuje milodare, ki jih tudi sprejema tukajšnji urad, pripomore, da se olajša beda v teh tako hudo prizadetih pokrajinah.

Ptuj, 23. dne julija 1912.

Štev. 21630.

### Vranični prisad v občini Totfalu.

Ker se je v občini Totfalu, okraja čakovskega, pojavil vranični prisad, se prepoveduje uvoz kmetiških domačih živali iz te občine.

Ptuj, 23. dne julija 1912.

### Živinski sejmi meseca avgusta 1912. I.

10. dne avgusta pri Sv. Lovrencu na Dr. p.; 14. dne avgusta na Ptujski Gori; 24. dne avgusta v Rogatcu; 26. dne avgusta na Bregu pri Ptuj; 29. dne avgusta pri Sv. Tomažu.

### Izkaz o živalskih kužnih boleznih.

#### Dokazal se je:

Pereči ogenj med svinjami: v Završah, obč. Čermožiše; v Sobetincih, obč. Prvenci; v Vinecu, obč. Rajnkovec ter v občinah Jurovci in Zavrč.

#### Minol je:

Pereči ogenj med svinjami: v Malih Rodnab, obč. Sv. Mohor in v občini Rogatec-Slatina.

Ptuj, 26. dne julija 1912.

### Varovati je divjačino in povodne živali.

Augusta meseca se ne smejo streljati, ozir.

loviti:

1. izmed štirinožcev: srne in srnčeta, poljski in planinski zajci;
2. izmed ptičev: divji petelini in škarjevci (ruševci), divje kure in škarjevke (ruševke);
3. izmed povodnih živali: ni varnostne dobe.